



## Areal Elegance

5.1-Kanal-Surround-System

5.1-Channel Surround System

Système surround à 5,1 canaux

Sistema de sonido de 5,1 canales

Sistema surround a 5,1 canali

10034854 10034855

# auna

[www.auna-multimedia.com](http://www.auna-multimedia.com)



Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Geräts. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.




---

## INHALT

---

|   |
|---|
| Inhalt 3  |
| Technische Daten 3  |
| Sicherheitshinweise 4   |
| Geräteübersicht 6   |
| Anschluss der Lautsprecher 9                                    |
| Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 11 |
| Hinweise zur Entsorgung 13                                      |
| Konformitätserklärung 13  |

---

## TECHNISCHE DATEN

---

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| <b>Artikelnummer</b>         | <b>10034854 10034855</b>       |
| Stromversorgung              | 220-250 V~ 50/60 Hz            |
|                              |                                |
| Lautsprecher                 |                                |
| Tieftöner                    | 8 Zoll (50 W)                  |
| Satellitenlautsprecher       | 3 Zoll x 1 + 5 Zoll (18 W) x 4 |
| Anschlüsse und Konnektivität | Cinch, USB, SD, BT             |
| BT-Spezifikationen           |                                |
| Frequenzband                 | 2402–2480 MHz                  |
| Max. Sendeleistung           | 20 dBm                         |

### Lieferumfang

- 1 Gerät mit Subwoofer
- 1 Center-Lautsprecher
- 4 Surround-Lautsprecher

---

## SICHERHEITSHINWEISE

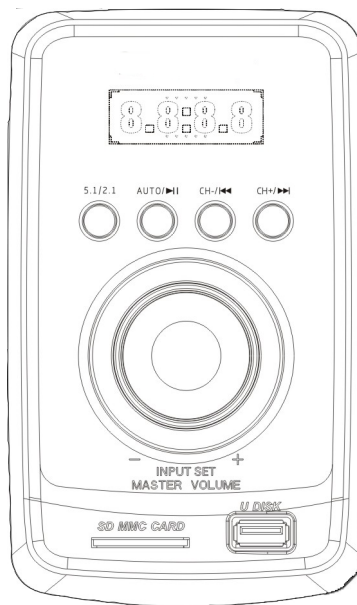
---

Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung.  
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch auf.

- Kinder dürfen das Gerät nicht benutzen! Psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser verwendet oder mit Feuchtigkeit in Berührung gebracht werden.
- Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit über die Geräte- und Geräteöffnungen gelangt.
- Bewegen Sie das Gerät vorsichtig, vermeiden Sie Stöße.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle (z. B. Heizkörper) auf. Setzen Sie es nicht der Sonne aus.
- Schließen Sie das Gerät wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben an.
- Das Netzkabel sollte abgezogen werden, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Das Gerät ist von einer qualifizierten Person zu reparieren, wenn:
  - a. das Netzkabel beschädigt ist.
  - b. Gegenstände in das Gerät gefallen sind oder eine Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist,.
  - c. Das Gerät war dem Regen ausgesetzt.
  - d. Das Gerät funktioniert nicht korrekt ohne nennenswerte äußere Veränderungen
  - e. Das Gerät ist defekt.
- Der Benutzer darf nicht versuchen, das Gerät über das hinaus zu warten, was in dieser Informationsform beschrieben ist.
- Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt sein und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Um die Stromzufuhr vollständig zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Netz getrennt werden, da die Trennvorrichtungen der Netzstecker des Gerätes sind.
- Der Netzstecker des Geräts darf nicht verstopft sein ODER sollte bei bestimmungsgemäßer Verwendung leicht zugänglich sein.
- Die Batterie darf keiner übermäßigen Hitze wie Sonne, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.

- Übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.
- Halten Sie Mindestabstand (8 cm) um das Gerät herum für ausreichende Belüftung ein.
- Die Belüftung darf nicht dadurch behindert werden, dass die Belüftungsöffnung mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. abgedeckt wird.
- Es dürfen keine offenen Flammen wie z. B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden;
- Auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung ist zu achten.
- Das Gerät muss in in gemäßigten Klimazonen eingesetzt werden.
- Explosionsgefahr durch unsachgemäßen Batteriewechsel.
- Batterien nur durch den gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen.
- Der Hauptstecker muss leicht zugänglich bleiben.
- Die Belüftung darf nicht dadurch behindert werden, dass die Belüftungsöffnung mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. abgedeckt wird.
- Es dürfen keine offenen Flammen wie z. B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
- Auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung ist zu achten.
- Das Gerät eignet sich für den Einsatz in gemäßigten Klimazonen.
- Explosionsgefahr durch unsachgemäßen Batteriewechsel. Nur durch den gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen.
- Der Netzstecker muss leicht zugänglich bleiben.


## GERÄTEÜBERSICHT



|               |  |
|---------------|--|
| MASTER VOLUME | Drehen, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu senken. |
| INPUT         | Wahl der Quelle (AUX/USB/SD)                         |
| 5.1/2.1       | Wechsel zwischen Surround-Sound und Stereo           |
| ▶             | Im USB/SD-Modus: Wiedergabe / Pause                  |
| ◀◀            | Im USB/SD-Modus: voriger Titel                       |
| ▶▶            | Im USB-Betrieb: nächster Titel                       |
| SD/MMC        | SD-Kartenschacht                                     |
| U DISK        | USB-Anschluss  |

## Fernbedienung



|   |                       |
|---|-----------------------|
|  | Ein/Aus               |
| SD  | Wechsel zu SD-Quelle  |
| 5.1/2.1   | Kanalwechsel          |
| USB   | Wechsel zu USB-Quelle |

|           |  |
|-----------|--|
| AUX       | Wechsel zu AUX-Quelle  |
| DVD       | Wechsel zu DVD-Quelle  |
| BT        | BT-Eingang   |
| ▶         | Wiedergabe/Pause   |
| ◀◀        | Voriger Titel bei USB/SD-Eingabe   |
| ▶▶        | Nächster Titel bei USB/SD -Eingang                                       |
| SLEEP -/+ | Ausschalt-Timer ein/aus  |
| FL -/+    | Lautstärke linker Frontlautsprecher                                      |
| FR -/+    | Lautstärke rechter Frontlautsprecher                                     |
| SW -/+    | Lautstärke Subwoofer   |
| CEN -/+   | Lautstärke Center-Lautsprecher   |
| VOL -/+   | Hauptlautstärke  |
| SL -/+    | Satellitenlautsprecher links   |
| SR -/+    | Satellitenlautsprecher rechts  |
| REPEAT    | Titel wiederholen  |
| RESET     | Zurücksetzen der Lautstärke, wenn die Lautstärke auf höchster Stufe ist. |
| MIC -/+   | Einstellung der Mikrofonlautstärke                                       |
| ECHO -/+  | Einstellung der Echointensität   |

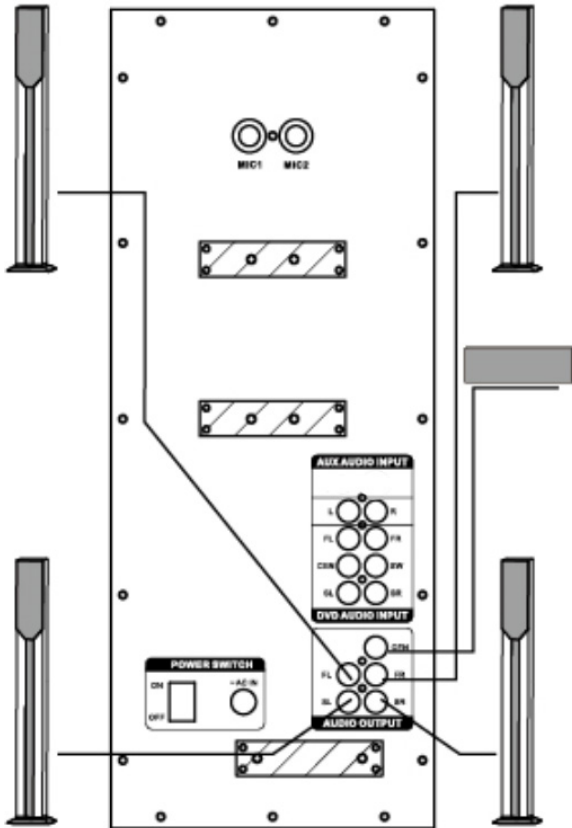
---

Falls die Fernbedienung nicht funktioniert, liegt es daran, dass die Batterie leer ist.

---



## ANSCHLUSS DER LAUTSPRECHER



Die Lautsprecher and die jeweilig beschriftete Buchse anschließen.

|  |              |
|--|--------------|
| Frontlautsprecher rechts und links     | FR, FL       |
| Center-Lautsprecher                    | CEN          |
| Surround-Lautsprecher rechts und links | SR SL        |
| Mikrofonanschluss                      | MIC1<br>MIC2 |

### **Aufstellung der Lautsprecher**


Platzieren Sie den Center-Lautsprecher vorne in der Mitte, die Frontlautsprecher vorne rechts und links, das Gerät mit dem Subwoofer vorne im Raum und die hinteren Satellitenlautsprecher hinten rechts und links.

### **Verwendung von BT**

1. Wählen Sie die Audioquelle
2. Suchen Sie nach dem BT-Gerät mit dem Namen „Areal Elegance“
3. Mit dem BT-Gerät verbinden.
4. Wenn Ihr BT-Gerät älter ist als Version 2.0, geben Sie bei der Verbindung das Passwort „0000“ ein.

## SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

### Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup>) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5 ,6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de)
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

**Chal-Tec GmbH**  
**Member of Berlin Brands Group**  
**Handwerkerstr. 11**  
**15366 Dahlwitz-Hoppegarten**  
**Deutschland**

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

#### **Hinweis zur Abfallvermeidung**

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

---

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

---

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

**Importeur für Großbritannien:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Areal Elegance der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [use.berlin/10034854](http://use.berlin/10034854)



Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product.




---

## CONTENTS

---

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Contents                  | 13 |
| Technical Data            | 13 |
| Safety Instructions       | 14 |
| Device Description        | 16 |
| Speaker Connection        | 19 |
| Disposal Considerations   | 21 |
| Declaration of Conformity | 21 |

---

## TECHNICAL DATA

---

|                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| <b>Item number</b>  | <b>10034854 10034855</b>    |
| Power supply        | 220-250 V~ 50/60 Hz         |
| Speakers            |                             |
| Subwoofer           | 8 " (50 W)                  |
| Satellite speakers  | 3 " x 1 + 5 Zoll (18 W) x 4 |
| Connections         | RCA, USB, SD, BT            |
| BT specifications   |                             |
| Frequency band      | 2402–2480 MHz               |
| Max. transmit power | 20 dBm                      |

### Scope of Supply

- Device with subwoofer 1x
- Center speaker 1x
- Surround speakers 4x

---

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

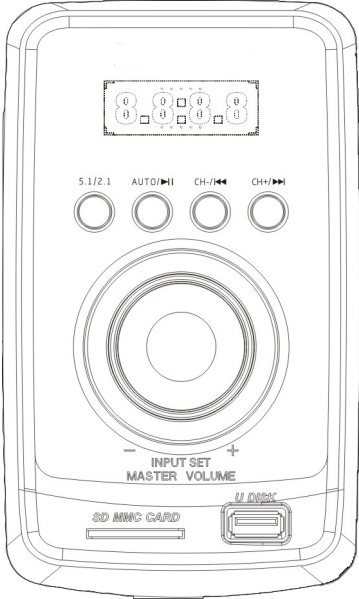
Read the instructions. All application notes must be read before using the machine. Keep the instruction manual for future reference.

- Children must not use the appliance! Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or those with a lack of experience and knowledge may only use the device if they are instructed on how to do so by a person responsible for their safety, or if they are supervised and understand the hazards associated with the use of the device.
- Attention, use and security guidelines must be respected.
- The device must not be used near water or be put in contact with moisture.
- Make sure has no liquid is spilled on device and device openings.
- Move device carefully, avoid shocks.
- Do not block the breakdown of the device outputs.
- Do not place the device near from a heat source (e.g. radiator). Do not expose it to the sun.
- Plug the device as indicate on this information form.
- This device has a connection with overload protection. Replacement should only be done bt an experienced technician or the device manufacturer.
- For cleaning the device, please follow the recommendations of the notice.
- The power cord should be unplugged when not using for a long period of time.
- Device shall be repaired by a qualified person when:
  - a. the power cord is damaged,
  - b. objects have fallen into the apparatus or a liquid has been spilled into device,
  - c. device was exposes to the rain,
  - d. device does not work correctly without notable exterior change,
  - e. device is broken.
- The user shall not try to maintain device beyond that which is described in this information form.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.
- The mains plug of apparatus should not be obstructed OR should be easily accessed during intended use.
- Excessive sound pressure form earphones and headphones can cause hearing loss.



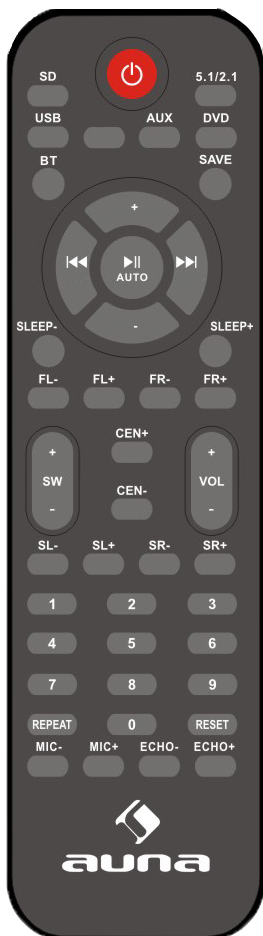
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation opening with items such as newspaper, table-cloths, curtain etc;
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus;
- The use of apparatus in moderate climates.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type.
- The main plug shall remain readily operable.


## DEVICE DESCRIPTION



|               |  |
|---------------|--|
| MASTER VOLUME | Turn to increase or decrease the volume. |
| INPUT         | Selection of the source (AUX/USB/SD)     |
| 5.1/2.1       | 5.1/2.1 function key                     |
| ▶             | In USB/SD mode: Play / Pause             |
| ◀◀            | In USB/SD mode: previous song            |
| ▶▶            | In USB mode: next song                   |
| SD/MMC        | SD card socket                           |
| U DISK        | USB socket                               |

## Remote control



|   |  |
|---|--|
|  | Power switch button(standby) switch<br>On or off for waiting or On condition |
| SD  | SD Input   |
| 5.1/2.1   | 5.1/2.1 channel switch   |
| USB   | USB Disk   |
| AUX   | A UX Input   |

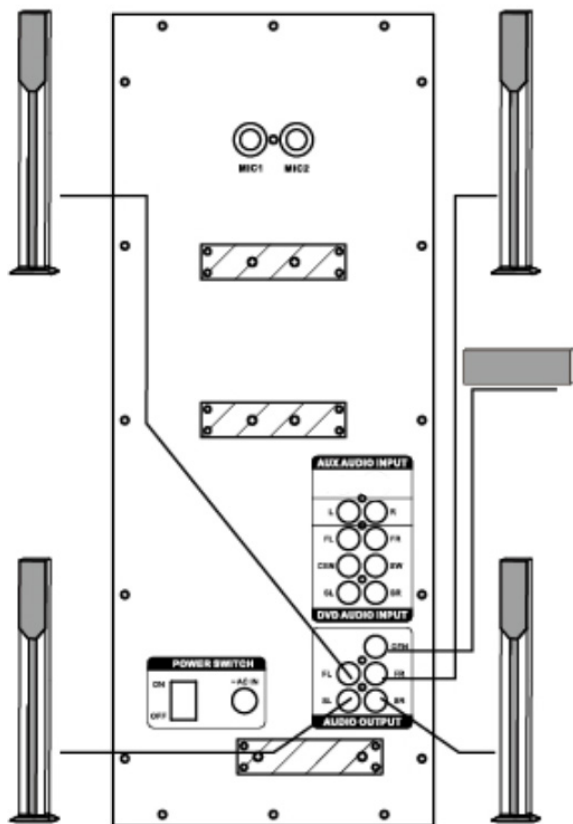
|           |   |
|-----------|---|
| DVD       | DVD Input   |
| BT        | BT Input  |
| ▶         | Play & pause  |
| ◀◀        | Previous song when USB/SD Input   |
| ▶▶        | Next song when USB/SD Input   |
| SLEEP -/+ | To time on/off the speaker  |
| FL -/+    | FL volume to upgrade & attenuation of the key   |
| FR -/+    | FR volume to upgrade & attenuation of the key   |
| SW -/+    | SW volume to upgrade & attenuation of the key   |
| CEN -/+   | CEN volume to upgrade & attenuation of the key  |
| VOL -/+   | Master Volume   |
| SL -/+    | SL volume to upgrade & attenuation of the key   |
| SR -/+    | SR volume to upgrade & attenuation of the key   |
| REPEAT    | Repeat song   |
| RESET     | When the volume is at the maximum. press "RESET" button.at the status while power on. |
| MIC -/+   | Microphone volume   |
| ECHO -/+  | Echo intensity  |

---

If the Remote Control can not function, it is because the battery of remote control has been used up. Thank you.

---

## SPEAKER CONNECTION



Connect the speakers to the jack labelled correspondingly.

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| Front speaker right and left    | FR, FL    |
| Center speaker                  | CEN       |
| Surround speaker left and right | SR SL     |
| Microphone jacks                | MIC1 MIC2 |

**Setting up the speakers**

Place the centre speaker in the front centre, the front speakers in the front right and left, the unit with the subwoofer in the front of the room and the rear satellite speakers in the rear right and left.

**How to use BT**

1. Select the audio input to BT status
2. Search BT device with name "Areal Elegance"
3. Connect the BT
4. If your BT device below 2.0 version, input password "0000" when connecting.

---

## DISPOSAL CONSIDERATIONS

---



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

---

## DECLARATION OF CONFORMITY

---



**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

**Importer for Great Britain:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Areal Elegance is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [use.berlin/10034854](http://use.berlin/10034854)

**For Great Britain:** Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Areal Elegance is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: [use.berlin/10034854](http://use.berlin/10034854)





Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.




---

## SOMMAIRE

---

|                               |
|-------------------------------|
| Sommaire 23                   |
| Fiche technique 23            |
| Consignes de sécurité 24      |
| Aperçu de l'appareil 26       |
| Connexion des enceintes 29    |
| Conseils pour le recyclage 31 |
| Déclaration de conformité 31  |

---

## FICHE TECHNIQUE

---

|                            |                                    |
|----------------------------|------------------------------------|
| <b>Numéro d'article</b>    | <b>10034854 10034855</b>           |
| Alimentation               | 220-250 V~ 50/60 Hz                |
|                            |                                    |
| Enceintes                  |                                    |
| Subwoofer                  | 8 pouces (50 W)                    |
| Enceintes satellites       | 3 pouces x 1 + 5 pouces (18 W) x 4 |
| Connexions et connectivité | RCA, USB, SD, BT                   |
| Spécifications BT          |                                    |
| Bande de fréquence         | 2402–2480 MHz                      |
| Max. Puissance d'émission  | 20 dBm                             |

### Contenu de l'emballage

- 1 appareil avec subwoofer
- 1 enceinte centrale
- 4 enceintes surround

---

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

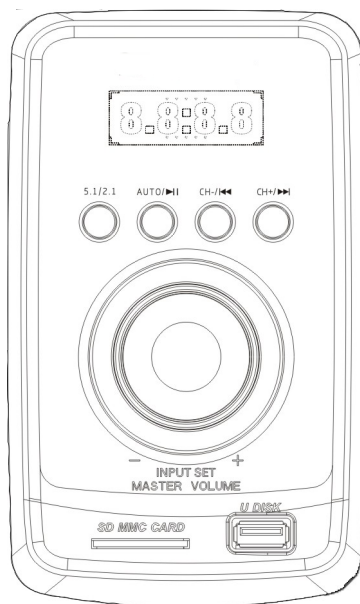
Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Conservez le mode d'emploi en lieu sûr pour vous y référer ultérieurement.

- Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil ! Les personnes ayant des capacités mentales, physiques et psychiques limitées ne doivent utiliser l'appareil que si elles ont été familiarisées en détail avec les fonctions et les mesures de sécurité par une personne responsable et si elles comprennent les risques associés.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de l'eau ni mis en contact avec de l'humidité.
- Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil par les ouvertures.
- Déplacez l'appareil avec précaution en évitant les chocs.
- Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur (radiateur par ex). Ne l'exposez pas au soleil.
- Connectez l'appareil comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Le cordon d'alimentation doit être débranché si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période.
- L'appareil doit être réparé par une personne qualifiée si :
  - a. Le câble secteur est endommagé.
  - b. Des objets ou des liquides sont tombés dans l'appareil.
  - c. L'appareil a été exposé à la pluie.
  - d. L'appareil ne fonctionne pas correctement sans changement externe significatif.
  - e. L'appareil est défectueux.
- L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil au-delà de ce qui est décrit dans ce mode d'emploi.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide ne doit être placé sur l'appareil, comme un vase par exemple.
- Pour déconnecter complètement l'alimentation électrique, débranchez la fiche secteur de l'appareil car la fiche est le seul dispositif de déconnexion de l'appareil.
- La fiche secteur de l'appareil ne doit pas être cachée et doit être facilement accessible dans le cadre d'une utilisation normale.
- La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaire.
- Une pression acoustique excessive avec les écouteurs ou le casque peut entraîner une perte auditive.
- Gardez une distance minimale (8 cm) autour de l'appareil pour assurer

une ventilation suffisante.

- La ventilation ne doit pas être entravée en couvrant l'ouverture de ventilation avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Aucune flamme nue ne doit être placée sur l'appareil, comme une bougie allumée ;
- Respectez les aspects environnementaux lors du recyclage des piles.
- L'appareil doit être utilisé dans des climats tempérés.
- Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile.
- Remplacez les piles par un type identique ou équivalent uniquement.
- La fiche principale doit rester facilement accessible.
- La ventilation ne doit pas être entravée en couvrant l'ouverture de ventilation avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Aucune flamme nue ne doit être placée sur l'appareil, comme une bougie allumée.
- Respectez les aspects environnementaux lors du recyclage des piles.
- L'appareil est adapté à une utilisation dans les climats tempérés.
- Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile.  
Remplacez les piles par un type identique ou équivalent uniquement.
- La fiche d'alimentation doit rester facilement accessible.


## APERÇU DE L'APPAREIL



|               |  |
|---------------|--|
| MASTER VOLUME | Tournez ce bouton pour augmenter ou réduire le volume. |
| INPUT         | Choix de la source (AUX/USB/SD)                        |
| 5.1/2.1       | Basculer entre le son surround et la stéréo            |
| ▶             | En mode USB / SD: lecture / pause                      |
| ◀◀            | En mode USB / SD: titre précédent                      |
| ▶▶            | En mode USB: titre suivant                             |
| SD/MMC        | Lecteur de cartes SD                                   |
| U DISK        | Port USB   |

## Télécommande



|   |                             |
|---|-----------------------------|
|  | Marche /Arrêt               |
| SD  | Pour passer à la source SD  |
| 5.1/2.1   | Changement de canal         |
| USB   | Pour passer à la source USB |

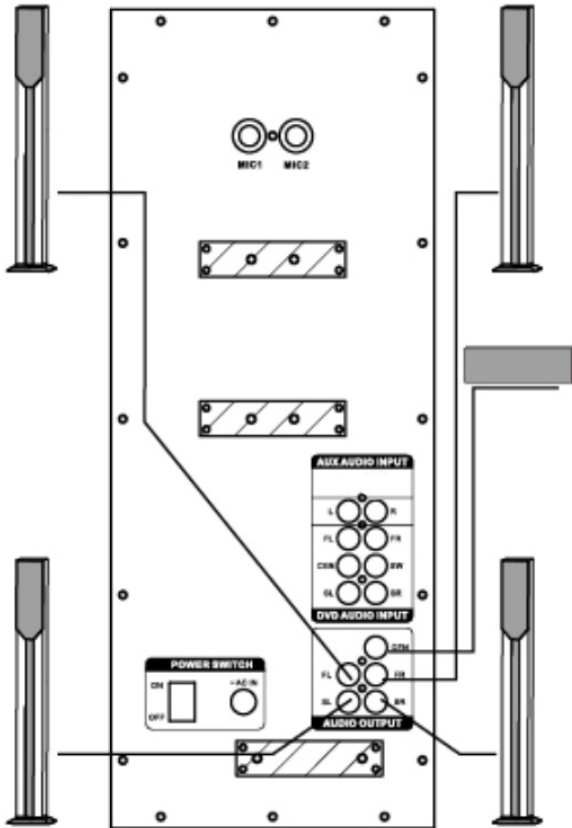
|           |  |
|-----------|--|
| AUX       | Pour passer à la source AUX  |
| DVD       | Pour passer à la source DVD  |
| BT        | Entrée BT  |
| ▶         | Lecture / Pause  |
| ◀◀        | Titre précédent pour l'entrée USB / SD                             |
| ▶▶        | Titre suivant pour l'entrée USB / SD                               |
| SLEEP -/+ | Minuterie d'arrêt automatique marche/arrêt                         |
| FL -/+    | Volume de l'enceinte avant gauche                                  |
| FR -/+    | Volume de l'enceinte avant droite                                  |
| SW -/+    | Volume du subwoofer  |
| CEN -/+   | Volume de l'enceinte centrale                                      |
| VOL -/+   | Volume principal   |
| SL -/+    | Enceinte satellite gauche  |
| SR -/+    | Enceinte satellite droite  |
| REPEAT    | Répétition de titre  |
| RESET     | Réinitialisez le volume lorsque le volume est au plus haut niveau. |
| MIC -/+   | Réglage du volume du micro   |
| ECHO -/+  | Réglage de l'intensité de l'écho                                   |

---

Si la télécommande ne fonctionne pas, les piles sont probablement épuisées.

---

## CONNEXION DES ENCEINTES



Connectez les enceintes à la prise étiquetée correspondante

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| Enceintes avant à droite et à gauche | FR, FL       |
| Enceinte centrale                    | CEN          |
| Enceintes Surround droite et gauche  | SR SL        |
| Prise micro                          | MIC1<br>MIC2 |

### **Installation des enceintes**

Placez l'enceinte centrale à l'avant au centre, les enceintes avant à droite et à gauche, l'appareil avec le caisson de basses à l'avant et les enceintes satellites arrière à droite et à gauche.

### **Utilisation de BT**

1. Sélectionnez la source audio
2. Recherchez l'appareil BT appelé "Areal Elegance"
3. Connectez-vous à l'appareil BT.
4. Si votre appareil BT est plus ancien que la version 2.0, entrez le mot de passe "0000" lors de la connexion.



---

## CONSEILS POUR LE RECYCLAGE

---



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

---

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

---



**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

**Importateur pour la Grande Bretagne :**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type Areal Elegance est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [use.berlin/10034854](http://use.berlin/10034854)



Estimado cliente:

Le felicitamos por la compra de este producto y le agradecemos su confianza. Lea atentamente el manual de instrucciones para evitar posibles daños. No nos responsabilizamos de los daños causados si no se han tenido en cuenta las instrucciones de este manual. Escanee el código QR para descargar el manual de instrucciones más reciente en su idioma y más informaciones acerca de este producto.




---

## ÍNDICE

---

Índice 33

Datos técnicos 33

Instrucciones de seguridad 34

Descripción del producto 36

Conectar los altavoces 39

Retirada del aparato 41

Declaración de conformidad 41

---

## DATOS TÉCNICOS

---

|                              |                        |
|------------------------------|------------------------|
| Número                       | 10034854 10034855      |
| Fuente                       | 220-250 V~ 50/60 Hz    |
|                              |                        |
| Altavoces                    |                        |
| Woofers                      | 8" (50 W)              |
| Altavoces satélites          | 3" x 1 + 5" (18 W) x 4 |
| Puertos y conectividad       | Cinch, USB, SD, BT     |
| Especificaciones de BT       |                        |
| Banda de frecuencias         | 2402–2480 MHz          |
| Max. potencia de transmisión | 20 dBm                 |

### Contenido del envío

- 1 unidad con subwoofer
- 1 altavoz central
- 4 altavoces de sonido envolvente

---

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

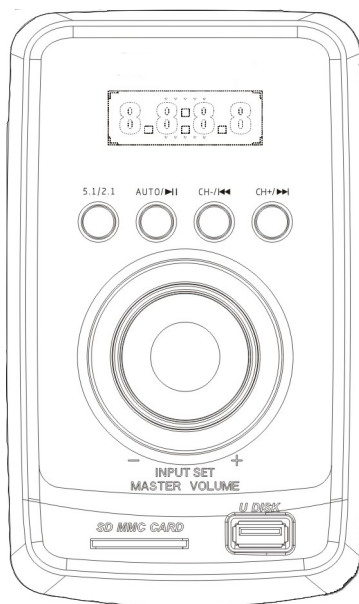
---

Lea este manual antes del uso del dispositivo. Guarde el manual de instrucciones para futuras consultas.

- ¡No permita que los niños usen el aparato! Las personas con discapacidades mentales, sensoriales o físicas sólo podrán utilizar el dispositivo si un supervisor responsable las ha familiarizado a fondo con las funciones y las precauciones de seguridad y comprende los riesgos asociados.
- El dispositivo no debe utilizarse cerca del agua ni entrar en contacto con la humedad.
- Asegúrese de que no entre ningún líquido por las aberturas de la unidad y el equipo.
- Mueva el dispositivo con cuidado, evite los choques.
- No coloque la unidad cerca de una fuente de calor (por ejemplo, un radiador). No lo exponga al sol.
- Conecte el dispositivo como se describe en este manual.
- El cable de alimentación debe desconectarse si no se utiliza la unidad durante un largo período de tiempo.
- La unidad debe ser reparada por una persona cualificada si:
  - a. el cable de alimentación está dañado.
  - b. objetos han caído en la unidad o se ha derramado líquido,
  - c. la unidad ha sido expuesta a la lluvia.
  - d. la unidad no funciona correctamente sin cambios externos significativos
  - e. el dispositivo está defectuoso
- El usuario no debe usar el dispositivo de un modo diferente a lo que se describe en este formulario de información.
- No exponga la unidad a goteos o salpicaduras y no coloque objetos llenos de líquidos, como jarrones, encima de la unidad.
- Para desconectar completamente el aparato debe desenchufarlo de la red, ya que el enchufe de la red del aparato es de desconexión.
- El enchufe de la red del aparato no debe estar bloqueado o debe ser fácilmente accesible cuando se utiliza según lo previsto.
- La batería no debe ser expuesta a un calor excesivo como la luz del sol, el fuego o similares.
- La presión sonora excesiva de los auriculares y audífonos puede causar pérdida de audición.
- Mantenga una distancia mínima (8 cm) alrededor de la unidad para una ventilación adecuada.

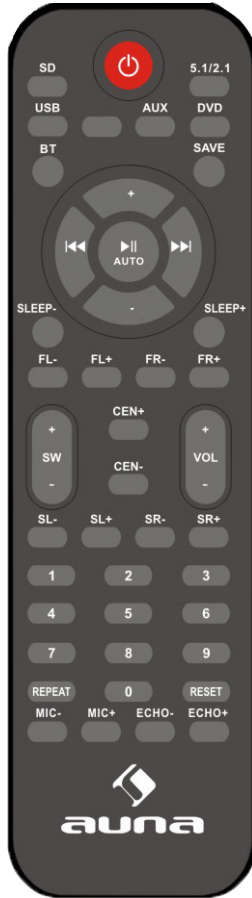
- No obstruya la ventilación cubriendo la abertura de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque fuentes de llamas desnudas, como velas encendidas, sobre el aparato;
- Preste atención a los aspectos ambientales de la eliminación de las baterías.
- La unidad debe utilizarse en climas templados.
- El conector principal debe permanecer fácilmente accesible.
- La ventilación no debe obstruirse cubriendo la abertura de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No se deben colocar en el aparato fuentes de llamas desnudas, como velas encendidas.
- Preste atención a los aspectos ambientales de la eliminación de las baterías.
- La unidad es adecuada para su uso en climas moderados.
- Riesgo de explosión debido a la sustitución inadecuada de la batería. Reemplazar sólo con el mismo tipo o equivalente.
- El enchufe de la red debe permanecer fácilmente accesible.
- Riesgo de explosión debido a la sustitución inadecuada de la batería.
- Reemplazar las baterías sólo con el mismo tipo o equivalente.


## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



|               |   |
|---------------|---|
| MASTER VOLUME | Gire para aumentar o disminuir el volumen.      |
| INPUT         | Selección de la fuente (AUX/USB/SD)             |
| 5.1/2.1       | Cambiar entre el sonido envolvente y el estéreo |
| ▶             | En modo USB/SD: Reproducir / Pausa              |
| ◀◀            | En modo USB/SD: pista anterior                  |
| ▶▶            | En modo USB: siguiente pista                    |
| SD/MMC        | Ranura de tarjeta SD                            |
| U DISK        | Conexión USB                                    |

## Mando a distancia



|   |                         |
|---|-------------------------|
|  | Encendido/apagado       |
| SD  | Cambie a la fuente SD   |
| 5.1/2.1   | Cambio de canal         |
| USB   | Cambiar a la fuente USB |

|           |  |
|-----------|--|
| AUX       | Cambiar a la fuente AUX  |
| DVD       | DVD  |
| BT        | Bluetooth  |
| ▶         | Reproducir/Pausar  |
| ◀◀        | Título anterior para la entrada USB/SD                           |
| ▶▶        | Próximo título para la entrada USB/SD                            |
| SLEEP -/+ | Apagado automático   |
| FL -/+    | Volumen del altavoz frontal izquierdo                            |
| FR -/+    | Volumen del altavoz frontal derecho                              |
| SW -/+    | Volumen del subwoofer  |
| CEN -/+   | Altavoz central de volumen                                       |
| VOL -/+   | Volumen principal  |
| SL -/+    | El altavoz del satélite izquierdo                                |
| SR -/+    | Altavoz satélite derecho   |
| REPEAT    | Repita la pista  |
| RESET     | Reajuste el volumen cuando el volumen esté en su nivel más alto. |
| MIC -/+   | Ajustar el volumen del micrófono                                 |
| ECHO -/+  | Ajustar la intensidad del eco                                    |

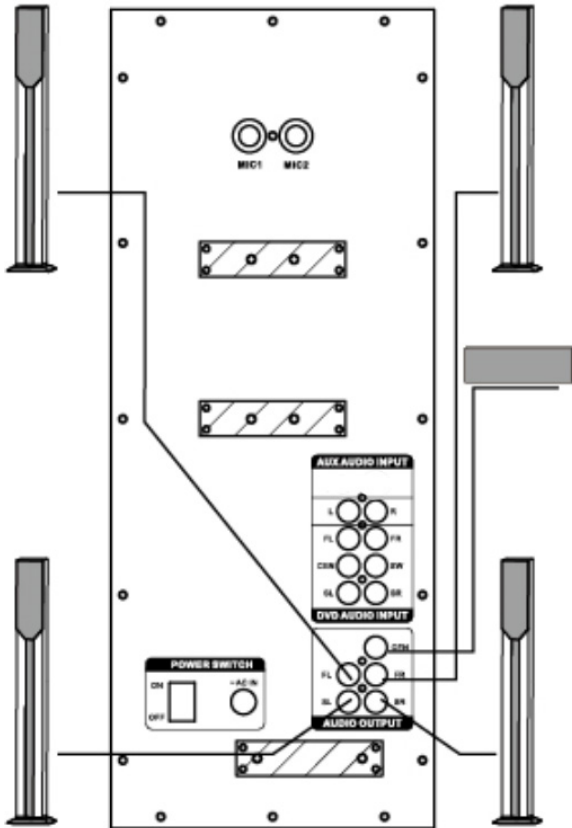
---

Si el control remoto no funciona, es porque la batería está baja.

---



## CONECTAR LOS ALTAVOCES



Conecte los altavoces a la toma etiquetada correspondiente.

|  |              |
|--|--------------|
| Altavoces frontales derecho e izquierdo                      | FR, FL       |
| Altavoz central  | CEN          |
| Altavoces de sonido envolvente a la derecha y a la izquierda | SR SL        |
| Conexión del micrófono                                       | MIC1<br>MIC2 |

### **Preparar los altavoces**

Coloque el altavoz central delante, los altavoces delanteros en la parte delantera derecha e izquierda, la unidad con el subwoofer en la parte delantera de la habitación y los altavoces satélite traseros en la parte trasera derecha e izquierda.

### **Usar BT**

1. Seleccione la fuente de audio
2. Busque el dispositivo BT con el nombre "Areal elegance".
3. Conéctese al dispositivo BT.
4. Si su dispositivo BT es más antiguo que la versión 2.0, introduzca la contraseña "0000" cuando se conecte.

---

## RETIRADA DEL APARATO

---



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

---

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

---



**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

**Importador para Gran Bretaña:**

Berlin Brands Group UK Limited  
 PO Box 42  
 272 Kensington High Street  
 London, W8 6ND  
 United Kingdom

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Areal Elegance es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [use.berlin/10034854](http://use.berlin/10034854)



**Gentile cliente,**

congratulations per l'acquisto di questo dispositivo. La invitiamo a leggere attentamente e a rispettare le seguenti istruzioni, così da prevenire eventuali danneggiamenti. Si declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni e da un uso improprio. Scansioni il codice QR per avere accesso al più recente manuale per gli utenti oltre che a ulteriori informazioni sul prodotto.




---

## INDICE

---

|                                    |
|------------------------------------|
| Indice 43                          |
| Dati tecnici 43                    |
| Avvertenze di sicurezza 44         |
| Panoramica del dispositivo 46      |
| Collegamento degli altoparlanti 49 |
| Smaltimento 51                     |
| Dichiarazione di conformità 51     |

---

## DATI TECNICI

---

|                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| <b>Numero articolo</b>       | <b>10034854 10034855</b> |
| Alimentazione                | 220-250 V~ 50/60 Hz      |
|                              |                          |
| Altoparlante                 |                          |
| woofer                       | 8" (50 W)                |
| Altoparlanti satellitari     | 3" x 1 + 5" (18 W) x 4   |
| Porte e connettività         | Cinch, USB, SD, BT       |
| Specifiche BT                |                          |
| Banda di frequenza           | 2402–2480 MHz            |
| Max. Potenza di trasmissione | 20 dBm                   |

**Consegna**

- 1 unità con subwoofer
- 1 altoparlante centrale
- 4 altoparlanti surround

---

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

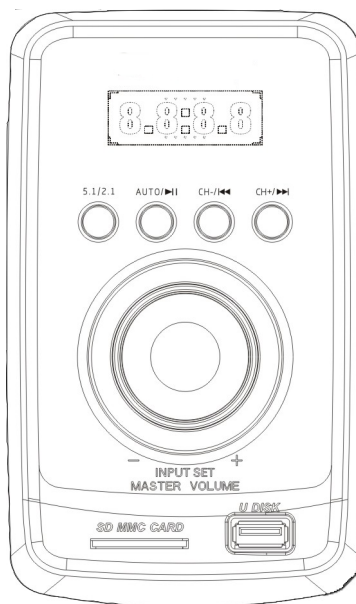
---

Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo. Conservare il manuale di istruzioni per riferimenti futuri.

- I bambini non devono usare il dispositivo! Le persone con disabilità mentali, sensoriali o fisiche possono utilizzare l'apparecchio solo se hanno una conoscenza approfondita delle funzioni e delle precauzioni di sicurezza da parte di un supervisore responsabile e se ne comprendono i rischi.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato vicino all'acqua o portato a contatto con l'umidità.
- Assicurarsi che nessun liquido penetri attraverso le aperture dell'unità e delle apparecchiature.
- Spostare l'unità con cautela, evitare gli urti.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a una fonte di calore (ad es. un radiatore). Non esporlo al sole.
- Collegare l'apparecchio come descritto in questo manuale.
- Il cavo di alimentazione deve essere scollegato se non si utilizza l'unità per un lungo periodo di tempo.
- L'unità deve essere riparata da una persona qualificata se:
  - a. il cavo di alimentazione è danneggiato.
  - b. sono caduti degli oggetti all'interno dell'unità o è stato versato del liquido all'interno dell'unità.
  - c. L'unità è stata esposta alla pioggia.
  - d. L'unità non funziona correttamente senza significative modifiche esterne
  - e. L'apparecchio è difettoso.
- L'utente non deve tentare di effettuare la manutenzione dell'apparecchio oltre a quanto descritto in questo modulo informativo
- Non esporre l'unità a sgocciolamenti o spruzzi e non collocare oggetti pieni di liquidi, come vasi, sopra l'unità.
- Per scollegare completamente l'alimentazione elettrica, la spina di rete dell'apparecchio deve essere scollegata dalla rete, poiché i dispositivi di scollegamento sono le spine di rete dell'apparecchio.
- La spina di rete dell'apparecchio non deve essere bloccata OPPURE deve essere facilmente accessibile quando viene utilizzata come previsto.
- La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come la luce del sole, il fuoco o simili.
- Non ostruire la ventilazione coprendo l'apertura di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.

- Un'eccessiva pressione sonora da parte di auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.
- Mantenere una distanza minima (8 cm) intorno all'unità per una ventilazione adeguata.
- Non ostruire la ventilazione coprendo l'apertura di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non collocare sull'apparecchio sorgenti di fiamme libere, come candele accese.
- Prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.
- L'unità deve essere utilizzata in climi temperati.
- Pericolo di esplosione a causa di una sostituzione impropria della batteria.
- Sostituire le batterie solo con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.
- La spina principale deve rimanere facilmente accessibile.
- La ventilazione non deve essere ostruita coprendo l'apertura di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Nessuna fonte di fiamme libere, come le candele accese, deve essere posta sull'apparecchio.
- Prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.
- L'unità è adatta per l'uso in climi moderati.
- Pericolo di esplosione a causa di una sostituzione impropria della batteria. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.
- La spina di rete deve rimanere facilmente accessibile.

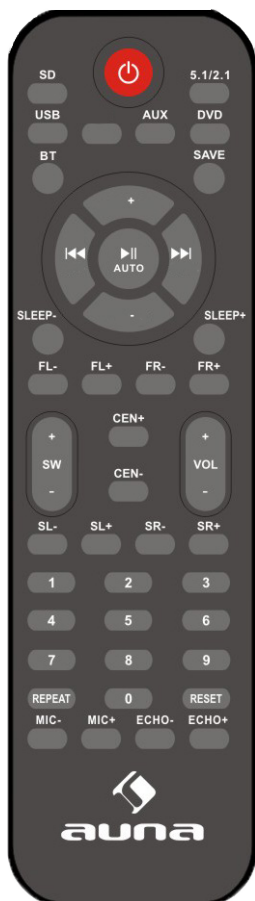
## PANORAMICA DEL DISPOSITIVO




|               |   |
|---------------|---|
| MASTER VOLUME | Girare per aumentare o diminuire il volume. |
| INPUT         | Selezione della fonte                       |
| 5.1/2.1       | Passare dal suono surround allo stereo      |
| ▶             | In modalità USB/SD: Riproduzione / Pausa    |
| ◀◀            | In modalità USB/SD: traccia precedente      |
| ▶▶            | In modalità USB: traccia successiva         |
| SD/MMC        | Slot per scheda SD                          |
| U DISK        | Collegamento USB                            |



## Telecomando



|   |                           |
|---|---------------------------|
|  | On/Off                    |
| SD  | Passare alla sorgente SD  |
| 5.1/2.1   | Cambio canale             |
| USB   | Passare alla sorgente USB |

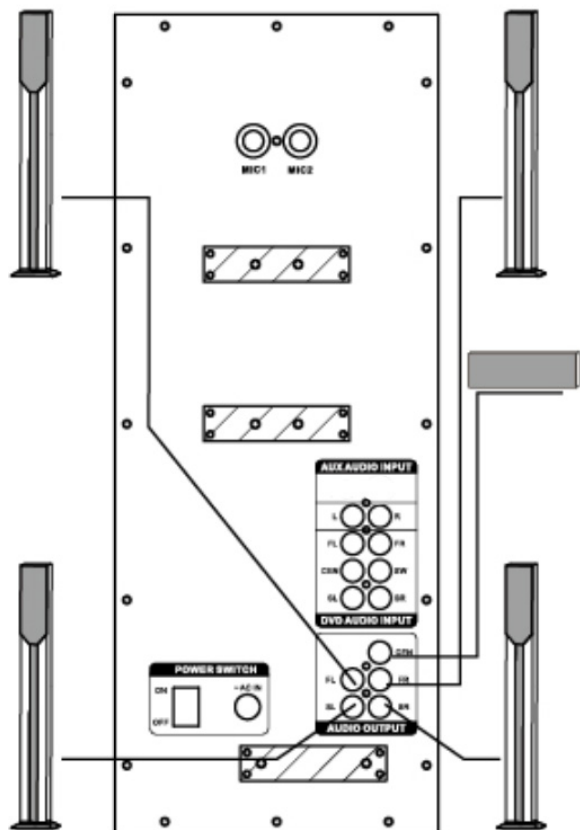
|           |   |
|-----------|---|
| AUX       | Passare alla sorgente AUX                         |
| DVD       | Passare alla sorgente DVD                         |
| BT        | Ingresso BT                                       |
| ▶         | Riproduzione/Pausa                                |
| ◀◀        | Titolo precedente per ingresso USB/SD             |
| ▶▶        | Traccia successiva in modalità USB/SD)            |
| SLEEP -/+ | Timer on/off                                      |
| FL -/+    | Volume altoparlante anteriore sinistro            |
| FR -/+    | Volume altoparlante anteriore destro              |
| SW -/+    | Volume subwoofer                                  |
| CEN -/+   | Altoparlante centrale del volume                  |
| VOL -/+   | Volume principale                                 |
| SL -/+    | Altoparlante satellitare sinistro                 |
| SR -/+    | Altoparlante satellitare destro                   |
| REPEAT    | Ripetere il brano                                 |
| RESET     | Azzerare il volume quando il volume è al massimo. |
| MIC -/+   | Regolazione del volume del microfono              |
| ECHO -/+  | Impostazione dell'intensità dell'eco              |

---

Se il telecomando non funziona, è perché la batteria è scarica.

---

## COLLEGAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI



Collegare gli altoparlanti alla corrispondente presa etichettata.

|   |              |
|---|--------------|
| Altoparlanti frontali a destra e a sinistra | FR, FL       |
| Altoparlante centrale                       | CEN          |
| Altoparlanti surround a destra e a sinistra | SR SL        |
| Collegamento del microfono                  | MIC1<br>MIC2 |

## **Impostazione degli altoparlanti**

Posizionare il diffusore centrale nel centro anteriore, i diffusori anteriori a destra e a sinistra, l'unità con il subwoofer nella parte anteriore della stanza e i diffusori satellite posteriori a destra e a sinistra.

### **Usare il BT**

1. Selezionare la sorgente audio
2. Cerca il dispositivo BT con il nome "Areal Elegance
3. Collegare al dispositivo BT.
4. Se il vostro apparecchio BT è più vecchio della versione 2.0, inserite la password "0000" al momento della connessione.

---

## SMALTIMENTO

---



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

---

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

---

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

**Importatore per la Gran Bretagna:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
United Kingdom

Il fabbricante, Chal-Tec GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Areal Elegance è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [use.berlin/10034854](http://use.berlin/10034854)











